

## Messordnung Eröffnung

### Gesang zur Eröffnung

2

...  
**Priester** ✠ *Im Namen des Vaters und des Sohnes  
und des Heiligen Geistes.  
Alles Amen.*

7

...  
**P.** *Die Gnade unseres Herrn Jesus Christus, die Liebe  
Gottes des Vaters und die Gemeinschaft des Heiligen  
Geistes sei mit euch.*  
**A.** *Und mit deinem Geiste.*

### Kyrie

12

**P.** *Bevor wir das Gedächtnis des Herrn begehen,  
wollen wir uns besinnen. Wir bekennen, dass wir  
gesündigt haben.*

17

**A.** *Ich bekenne Gott, dem Allmächtigen, und allen  
Brüdern und Schwestern, das ich Gutes unterlassen  
und Böses getan habe ich habe gesündigt in  
Gedanken, Worten und Werken, durch meine Schuld,  
durch meine Schuld, durch meine grosse Schuld.*

22

*Darum bitte ich die selige Jungfrau Maria, alle Engel  
und Heiligen und euch, Brüder und Schwestern, für  
mich zu beten bei Gott, unserem Herrn.*

**P.** *Der allmächtige Gott erbarme sich unser. Er lasse  
uns die Sünden nach und führe uns zum ewigen  
Leben.*

27

**A.** *Amen.*

**P.** *Herr, erbarme dich.*

**A.** *Herr, erbarme dich.*

**P.** *Christus, erbarme dich.*

**A.** *Christus, erbarme dich.*

32

**P.** *Herr, erbarme dich.*

**A.** *Herr, erbarme dich.*

### Gloria (Ökumenische fassung)

**A.** *Ehre sei Gott in der Höhe und Friede auf Erden  
den Menschen seiner Gnade.*

37

*Wir loben dich, wir preisen dich, wir beten dich an,  
wir rühmen dich und danken dir, denn gross ist deine  
Herrlichkeit: Herr und Gott, König des Himmels,  
Gott und Vater, Herrscher über das All,*

42

*Herr, eingeborener Sohn, Jesus Christus. Herr und  
Gott, Lamm Gottes, Sohn des Vaters, du nimmst  
hinweg die Sünde der Welt: erbarme dich unser;  
du nimmst hinweg die Sünde der Welt nimm an unser  
Gebet;*

## Red Svete Maše Začetni obred

### Vstopni spev 2

...  
**Sacerdos** ✠ *V imenu Očeta in Sina in Svetega Duha.*

**Populus** *Amen.*

...  
**S.** *Milost našega Gospoda Jezusa Kristusa, ljubezen 7  
Boga Očeta in občestvo Svetega Duha z vami vsemi.*

**P.** *In s tvojim duhom.*

### Atto penitenziale

**S.** *Bratje in sestre, priznajmo svoje grehe in jih 12  
obžalujmo, da bomo vredno obhajali svete skrivnosti.*

**P.** *Vsemogočnemu Bogu in vam, bratje in sestre,  
priznam, da sem grešil v mislih, besedah in dejanju,  
mnogo dobrega opustil in slabega storil. žal mi je,  
zelo mi je žal.*

*Zato prosim sveto Devico Marijo, vse angele in 17  
svetnike in tudi vas, prosite zame Boga, nebeškega  
Očeta.*

**S.** *Usmili se nas, vsemogočni Bog, odpusti nam naše  
grehe in nas privedi v večno življenje.*

**P.** *Amen.*

**S.** *Gospod, usmili se.*

**P.** *Gospod, usmili se.*

**S.** *Kristus, usmili se.*

**P.** *Kristus, usmili se.*

**S.** *Gospod, usmili se.*

**P.** *Gospod, usmili se.*

### Slava

**P.** *Slava Bogu na višavah in na zemlji mir ljudem, ki  
so blage volje.*

*Hvalimo te, slavimo te, molimo te, poveličujemo te, 32  
zahvaljujemo se ti zaradi tvoje velike slave. Gospod  
Bog, nebeški Kralj, Bog Oče vsemogočni.*

*Gospod, edinorojeni Sin, Jezus Kristus, Gospod Bog  
Jagnje Božje, Sin Očetov. Ti odjemlješ grehe sveta,  
usmili se nas.*

*Ti odjemlješ grehe sveta, sprejmi našo prošnjo. 37*

47 du sitztest zur Rechten des Vaters: erbarme dich unser.  
Denn du allein bist der Heilige, du allein der Herr, du  
allein der Höchste, Jesus Christus, mit dem Heiligen  
Geist, zur Ehre Gottes des Vaters.  
Amen.

#### Tagesgebet

52 **P.** *Betet . . . .*  
**A.** Amen.

#### Wortgottesdienst

2 **Vorleser . . .**  
**A.** . . .

#### Erste Lesung

7 **V.** . . .  
**A.** . . .

#### Antwortpsalm Zweite Lesung

#### Halleluja

**A.** Halleluja!  
**P.** *Der Herr sei mit euch.*  
12 **A.** Und mit deinem Geiste.  
**P.** *Aus dem heiligen Evangelium nach . . .*  
**A.** ✠ Ehre sei dir, o Herr.  
**P.** *Evangelium unseres Herrn Jesus Christus.*  
**A.** Lob sei dir, Christus.

#### Homilie

#### Glaubensbekenntnis

Wir glauben an den einen Gott, den Vater, den  
Allmächtigen, der alles geschaffen hat, Himmel und  
Erde, die sichtbare und die unsichtbare Welt.  
22 Und an den einen Herrn Jesus Christus, Gottes  
eingeborenen Sohn, aus dem Vater geboren vor aller  
Zeit:  
Gott von Gott, Licht vom Licht, wahrer Gott vom  
wahren Gott, gezeugt, nicht geschaffen, eines Wesens  
27 mit dem Vater;  
durch ihn ist alles geschaffen.  
Für uns Menschen und zu unserem Heil, ist er vom  
Himmel gekommen,  
✠ hat Fleisch angenommen durch den Heiligen Geist  
32 von der Jungfrau Maria und ist Mensch geworden.  
Er wurde für uns gekreuzigt unter Pontius Pilatus,  
hat gelitten und ist begraben worden,  
ist am dritten Tage auferstanden nach der Schrift und  
aufgefahren in den Himmel. Er sitzt zur Rechten des  
37 Vaters  
und wird wiederkommen in Herrlichkeit, zu richten

Ti sediš na desnici Očetovi, usmili se nas.  
Zakaj edino ti si Sveti, edino ti Gospod, edino ti  
Najvišji, Jezus Kristus, s Svetim Duhom: v slavi Boga  
Očeta. 42  
Amen.

#### Glavna prošnja

**S.** . . .  
**P.** Amen.

#### Besedno Bogoslužje

**Lector . . .**  
**P.** . . .

#### Prvo Berilo 2

**L.** . . .  
**P.** . . .

#### Psalm z odpevom Drugo Berilo 7

**P.** Aleluja  
**S.** *Gospod z vami.*  
**P.** In s tvojim duhom.  
**S.** *Iz svetega evangelija po . . .*  
**P.** ✠ Slava tebi, Gospod.  
**S.** *To je Kristusov evangelij.*  
**P.** Hvala tebi, Kristus.

#### Evangelij

#### Homilija 17 Vera

Verujem v enega Boga, Očeta vsemogočnega,  
stvarnika nebes in zemlje, vseh vidnih in nevidnih  
stvari.  
In v enega Gospoda Jezusa Kristusa, edinorojenega 22  
Sina božjega; ki je iz Očeta rojen pred vsemi veki  
in je Bog od Boga, luč od luči, pravi Bog od pravega  
Boga; rojen, ne ustvarjen, enega bistva z Očetom,  
in je po njem vse ustvarjeno;  
ki je zaradi nas ljudi in zaradi našega zveličanja prišel 27  
iz nebes.  
✠ In se je utelesil po Svetem Duhu iz Marije Device  
in postat človek.  
Bil je tudi križan za nas, pod Poncijem Pilatom je  
trpel in bil v grob položen. 32  
In tretji dan je od mrtvih vstal, po pričevanju Pisma.  
In je šel v nebesa, sedi na desnici Očetovi.

In bo spet prišel v slavi soditi žive in mrtve; in

die Lebenden und die Toten; seiner Herrschaft wird kein Ende sein.  
Wir glauben an den Heiligen Geist, der Herr ist und lebendig macht, der aus dem Vater und dem Sohn hervorgeht,  
42 der mit dem Vater und dem Sohn angebetet und verherrlicht wird, der gesprochen hat durch die Propheten;  
47 und die eine, heilige, katholische und apostolische Kirche.  
Wir bekennen die eine Taufe zur Vergebung der Sünden.  
Wir erwarten die Auferstehung der Toten,

52 Amen.

### Allgemeines Gebet

P. ...

A. ...

A. Amen.

### Eucharistiefeier

2

...  
P. *Gepriesen bist du, Herr, unser Gott, Schöpfer der Welt. Du schenkst uns das Brot, die Frucht der Erde und der menschlichen Arbeit. Wir bringen dieses Brot vor dein Angesicht, damit es uns das Brot des Lebens*  
7 *werde.*

A. Gepriesen bist du in Ewigkeit, Herr, unser Gott.

P. (...)

P. *Gepriesen bist du, Herr, unser Gott, Schöpfer der Welt. Du schenkst uns den Wein, die Frucht des Weinstocks und der menschlichen Arbeit. Wir bringen diesen Kelch vor dein Angesicht, damit er uns*  
12 *der Kelch des Heiles werde.*

A. Gepriesen bist du in Ewigkeit, Herr, unser Gott.

P. (...)

17 P. *Betet, Brüder und Schwestern, dass mein und euer Opfer Gott, dem allmächtigen Vater, gefalle.*

A. Der Herr nehme das Opfer an aus deinen Händen zum Lob und Ruhm seines Namens, zum Segen für uns und seine ganze heilige Kirche.

22

### Gabengebet

A. Amen.

### II. Hochgebet

P. *Der Herr sei mit euch.*

A. Und mit deinem Geiste.

27 P. *Erhebet die Herzen.*

njegovemu kraljestvu ne bo konca.

In v Svetega Duha, Gospoda, ki oživlja; ki izhaja iz Očeta in Sina; 37

ki ga z Očetom in Sinom molimo in slavimo; ki je govoril po prerokih.

In v eno, sveto, katoliško in apostolsko Cerkev.

Priznavam en krst v odpuščanje grehov. 42

In pričakujem vstajenja mrtvih in življenja v prihodnjem veku.

Amen.

### Prošnje za vse potrebe

S. ...

P. ...

P. Amen.

### Evharistično Bogoslužje

... 2

S. *Hvaljen Bog, Gospod veselja. Po tvoji dobroti smo prejeli ta kruh, tebi ga prinašamo: sad zemlje in dela človeških rok, naj nam postane kruh življenja.*

P. Bogu čast in hvala vekomaj.

S. (...)

S. *Hvaljen Bog, Gospod veselja. Po tvoji dobroti smo prejeli to vino, tebi ga prinašamo: sad trte in dela človeških rok, naj nam postane duhovna pijača.*

P. Bogu čast in hvala vekomaj.

S. (...)

S. *Molite, bratje in sestre, da Bog, vsemogočni Oče, sprejme mojo in vašo daritev.*

P. Naj sprejme Gospod daritev iz tvojih rok, v hvalo in čast svojemu imenu, v blagor tudi nam in vsej svoji sveti Cerkvi. 17

### Prošnja nad darovi

P. Amen.

### Druga evharistična molitev

S. *Gospod z vami.*

P. In s tvojim duhom.

S. *Kvišku srca.* 22

A. Wir haben sie beim Herrn.  
P. *Lasset uns danken dem Herrn, unserm Gott.*  
A. Das ist würdig und recht.

...

32 P. *In Wahrheit ist es würdig und recht, dir, Herr, heiliger Vater, immer und überall zu danken durch deinen geliebten Sohn Jesus Christus. Er ist dein Wort, durch ihn hast du alles erschaffen. Ihn hast du gesandt als unseren Erlöser und Heiland. Er ist*  
37 *Mensch geworden durch den Heiligen Geist, geboren von der Jungfrau Maria. Um deinen Ratschluss zu erfüllen und dir ein heiliges Volk zu erwerben, hat er sterbend die Arme ausgebreitet am Holze des Kreuzes. Er hat die Macht des Todes gebrochen und*  
42 *die Auferstehung kundgetan. Darum preisen wir dich mit allen Engeln und Heiligen und singen vereint mit ihnen das Lob deiner Herrlichkeit:*

**Heilig**

A. Heilig, heilig, heilig Gott, Herr aller Mächte und  
47 Gewalten.  
Erfüllt sind Himmel und Erde von deiner Herrlichkeit.  
Hosanna in der Höhe.  
Hochgelobt sei, der da kommt im Namen des Herrn.  
Hosanna in der Höhe.

52 P. *Ja, du bist heilig, grosser Gott, du bist der Quell aller Heiligkeit. Darum bitten wir dich: Sende deinen Geist auf diese Gaben herab und heilige sie, damit sie uns werden Leib und Blut deines Sohnes, unseres Herrn Jesus Christus.*  
57 *Denn am Abend, an dem er ausgeliefert wurde und sich aus freiem Willen dem Leiden unterwarf, nahm er das Brot und sagte Dank, brach es, reichte es seinen Jüngern und sprach:*  
✠ NEHMET UND ESSET ALLE DAVON: DAS IST MEIN  
62 LEIB, DER FÜR EUCH HINGEGEBEN WIRD.  
*Ebenso nahm er nach dem Mahl den Kelch, dankte wiederum, reichte ihn seinen Jüngern und sprach:*  
✠ NEHMET UND TRINKET ALLE DARAUS: DAS IST  
DER KELCH DES NEUEN UND EWIGEN BUNDES, MEIN  
67 BLUT, DAS FÜR EUCH UND FÜR ALLE VERGOSSEN WIRD ZUR VERCEBUNG DER SÜNDEN. TUT DIES ZU MEINEM GEDÄCHTNIS.  
*Geheimnis des Glaubens.*  
A. Deinen Tod, o Herr, verkünden wir, und deine  
72 Auferstehung preisen wir, bis du kommst in Herrlichkeit.

P. Imamo jih pri Gospodu.  
S. *Zahvalimo se Gospodu, našemu Bogu.*  
P. Spodobi se in pravično je.

... 27

S. *Res se spodobi in je pravično, primerno in zveličavno, da se tebi, sveti Oče, vedno in povsod zahvaljujemo po tvojem ljubljenu Sinu Jezusu Kristusu, tvoji Besedi, po kateri si vse ustvaril. Njega si poslal, da bi nas osvobodil in odrešil. Postal je*  
32 *človek po Svetom Duhu in se rodil iz Device Marije. Da bi spolnil tvojo voljo in ti pridobil sveto ljudstvo, je v trpljenju razpel roke na križu, premagal smrt in razodel zmagoslavno vstajenje. Zato oznanjamo tvojo*  
37 *slavo z angeli in vsemi svetniki in združeni z njimi kličemo:*

**Svet**

P. Svet, svet, svet si ti, Gospod, Bog vsega stvarstva.

Polna so nebesa in zemlja tvoje slave.  
Hozana na višavah.  
42 Blagoslovljen, ki prihaja v imenu Gospodovem.  
Hozana na višavah.

S. *Resnično si svet, Gospod, naš Bog, vir vse svetosti. Zato posveti, prosimo, po svojem Duhu te darove, da nam postanejo telo in kri našega Gospoda Jezusa*  
47 *Kristusa.*

*Ko je šel prostovoljno v trpljenje, je vzel kruh, se zahvalil, ga razlomil, dal svojim učencem in rekel:*

✠ VZEMITE IN JEJTE OD TEGA VSA, TO JE MOJE  
TELO, KI SE DAJE ZA VAS.  
52 *Prav tako je po večerji vzel kelih, se spet zahvalil, ga dal svojim učencem in rekel:*  
✠ VZEMITE IN PIJTE IZ NJEGA VIS, TO JE KELIH  
MOJE KRVI NOVE IN VEČNE ZAVEZE, KI SE ZA VAS IN  
ZA VSE PRELIVA V ODPUŠČANJE GREHOV. TO  
57 DELAJTE V MOJ SPOMIN.

*Skrivnost vere.*  
P. Tvojo smrt oznanjamo Gospod, in tvoje vstajenje slavimo, dokler ne prideš v slavi.

77 **P.** Darum, gütiger Vater, feiern wir das Gedächtnis des Todes und der Auferstehung deines Sohnes und bringen dir so das Brot des Lebens und den Kelch des Heiles dar. Wir danken dir, dass du uns berufen hast, vor dir zu stehen und dir zu dienen.

Wir bitten dich: Schenke uns Anteil an Christi Leib und Blut, und lass uns eins werden durch den Heiligen Geist.

82 Gedenke deiner Kirche auf der ganzen Erde

und vollende dein Volk in der Liebe, vereint mit unserem Papst N., unserem Bischof N. und allen Bischöfen, unseren Priestern und Diakonen und mit allen, die zum Dienst in der Kirche bestellt sind.

87 Gedenke (aller) unsere Brüder und Schwestern, die entschlafen sind in der Hoffnung, dass sie auferstehen. Nimm sie und alle, die in deiner Gnade aus dieser Welt geschieden sind, in dein Reich auf, wo sie dich schauen von Angesicht zu Angesicht.

92 Vater, erbarme dich über uns alle, damit uns das ewige Leben zuteil wird in der Gemeinschaft mit der seligen Jungfrau und Gottesmutter Maria, mit deinen Aposteln und mit allen, die bei dir Gnade gefunden haben von Anbeginn der Welt, dass wir dich loben und preisen durch deinen Sohn Jesus Christus.

Durch ihn und mit ihm und in ihm ist dir, Gott, allmächtiger Vater, in der Einheit des Heiligen Geistes alle Herrlichkeit und Ehre jetzt und in Ewigkeit.

A. Amen.

### Kommunion

2 **Pater Noster**

**P.** Dem Wort unseres Herrn uns Erlösers gehorsam und getreu seiner Auftrag, wagen wir zu sprechen:

**A.** Vater unser im Himmel, Geheiligt werde dein Name.

7 Dein Reich komme.

Dein Wille geschehe, wie im Himmel so auf Erden.

Unser tägliches Brot gib uns heute.

Und vergib uns unsere Schuld,

12 wie auch wir vergeben unsern Schuldigern.

Und führe uns nicht in Versuchung,

sondern erlöse uns von dem Bösen.

**P.** Erlöse uns, Herr, allmächtiger Vater, von allem Bösen und gib Frieden in unseren Tagen. Komm uns

17 zu Hilfe mit deinem Erbarmen und bewahre uns vor

**S.** Sveti Oče, spominjamo se Kristusove smrti in vstajenja. Zato ti darujemo kruh življenja in kelih zveličanja. Zahvaljujemo se ti, da smemo biti tu pred teboj in ti služiti. 62

Ponižno te prosimo, naj nas Sveti Duh po prejemu Kristusovega telesa in njegove krvi združi, da bomo vsi eno. 67

Spomni se Gospod, svoje Cerkve, razširjene po vsem svetu.

Spopolni jo v ljubezni, skupaj z našim papežem I., našim škofom I., in vsemi, ki služijo oltarju. 72

Spomni se tudi naših bratov in sester, ki so zaspali v upanju na vstajenje, in vseh ljudi, ki so umrli v tvoji milosti, in jim daj gledati svoje obličje.

Prosimo te, usmili se nas vseh, da bomo v večnem življenju skupaj z božjo materjo Devico Marijo, z apostoli in vsemi svetimi, ki so živeli v tvoji ljubezni, in te bomo hvalili in slavili po tvojem Sinu Jezusu Kristusu. 77

Po Kristusu, s Kristusom in v Kristusu, tebi, vsemogočnemu Bogu Očetu, v občestvu Svetega Duha vsa čast in slava na vse veke vekov. 82

**P.** Amen.

### Obhajilni obred

**Oče Naš** 2  
**S.** Naš Odrešenik nam naroča in božji nauk nas uči, da smemo takole moliti:

**P.** Oče naš ki si v nebesih, posvečeno bodi tvoje ime, pridi k nam tvoje kraljestvo, 7  
zgodi se tvoja volja

kakor v nebesih tako na zemlji.

Daj nam danes naš vsakdanji kruh

in odpusti nam naše dolge,

kakor tudi mi odpuščamo svojim dolžnikom, 12

in ne vpetji nas v skušnjavo,

temveč reši nas hudega.

**S.** Reši nas vsega hudega, vsemogočni Oče, podari nam mir v naših dneh. Usmiljeno pomagaj da bomo vedno živeli brez greha, in bomo varni pred vsakim 17

Verwirrung und Sünde, damit wir voll Zuversicht das Kommen unseres Erlösers Jesus Christus erwarten.  
**A.** Denn dein ist das Reich und die Kraft und die Herrlichkeit in Ewigkeit. Amen.

22 **P.** Der Herr hat zu seinen Aposteln gesagt: "Frieden hinterlasse ich euch, meinen Frieden gebe ich euch".  
 Deshalb bitten wir: Herr Jesus Christus, schau nicht auf unsere Sünden, sondern auf den Glauben deiner Kirche und schenke ihr nach deinem Willen Einheit und Frieden.

27 **A.** Amen.  
**P.** Der Friede des Herrn sei allezeit mit euch.  
**A.** Und mit deinem Geiste.

32 **P.** ...

**P.** (...)  
**A.** Lamm Gottes, du nimmst hinweg die Sünde der Welt: erbarme dich unser.

37 **Lamm Gottes, du nimmst hinweg die Sünde der Welt: erbarme dich unser.**  
**Lamm Gottes, du nimmst hinweg die Sünde der Welt: gib uns deinen Frieden.**

**P.** (...)  
 42 **P.** Seht das Lamm Gottes, das hinwegnimmt die Sünde der Welt. Selig die zum Mahl des Lammes geladen sind.  
**A.** Herr, ich bin nicht würdig, dass du eingehst unter mein Dach, aber sprich nur ein Wort, so wird meine Seele gesund.

47 **P.** (...)

**P.** Der Leib Christi.  
**A.** Amen.

52 **P.** (...)

...  
**Schlussgebet**

**P.** Betet ....  
**A.** Amen.

**Segen und Entlassung**

2 **Segen**

**P.** Der Herr sei mit euch.  
**A.** Und mit deinem Geiste.  
**P.** Es segne euch der allmächtige Gott, ✠ der Vater und der Sohn und der Heilige Geist.

7 **A.** Amen.

nemirom, ko polni blaženega upanja pričakujemo prihod našega Odrešenika Jezusa Kristusa.  
**P.** Tvoje je kraljestvo, tvoja je oblast in slava vekomaj.

... 22

**S.** Gospod Jezus Kristus, svojim apostolom si rekel: "Mir vam zapustim, svoj mir vam dam". Ne glej na naše grehe, ampak na vero svoje Cerkve. Utrdi jo v miru in jo vodi k popolni edinosti, da se izpolni tvoja volja, ki živiš in kraljuješ vekomaj.

27 **P.** Amen.  
**S.** Gospodov mir bodi vedno z vami.  
**P.** In s tvojim duhom.  
**S.** ...

... 32

**S.** (...)  
**P.** Jagnje božje, ki odjemlješ grehe sveta, usmili se nas.  
 Jagnje božje, ki odjemlješ grehe sveta, usmili se nas.

Jagnje božje, ki odjemlješ grehe sveta, podari nam mir.

37 **S.** (...)  
**S.** Glejte, to je Jagnje božje, ki odjemlje grehe sveta.

**P.** Gospod, nisem vreden, da prideš k meni, ampak reci le besedo in ozdravljena bo moja duša.

42 **S.** (...)

...  
**S. Kristusovo telo.**  
**P.** Amen.  
**S.** (...)

47 **Prošnja po obhajilu**

**S.** ...  
**P.** Amen.

**Sklepni obred**

... 2

**S.** Gospod z vami.  
**P.** In s tvojim duhom.  
**S.** Blagoslovi vas vsemogočni Bog, ✠ Oče in Sin in Sveti Duh.  
**P.** Amen.

7

**Entlassung**

**P.** *Gehet hin in Frieden.*

**A.** Dank sei Gott dem Herrn.

**Salve Regina**

- 2 Salve Regina, mater misericordiæ;  
vita, dulcedo et spes nostra, salve.  
Ad te clamamus, exsules filii Evæ;  
ad te suspiramus, gementes et flentes in hac  
lacrimarum valle.
- 7 Eia ergo, advocata nostra, illos tuos misericordes  
oculos ad nos converte.  
Et Iesum, benedictum fructum ventris tui, nobis post  
hoc exsilium ostende.  
O clemens, o pia, o dulcis Virgo Maria.

...

**S.** *Pojdimo v miru.*

**P.** Bogu hvala.

**Salve Regina**

- Salve Regina, mater misericordiæ;  
vita, dulcedo et spes nostra, salve. 2  
Ad te clamamus, exsules filii Evæ;  
ad te suspiramus, gementes et flentes in hac  
lacrimarum valle.
- Eia ergo, advocata nostra, illos tuos misericordes 7  
oculos ad nos converte.  
Et Iesum, benedictum fructum ventris tui, nobis post  
hoc exsilium ostende.  
O clemens, o pia, o dulcis Virgo Maria.